

BARCELONA WOVEN FABRIC

maintenance instructions

NL ADVIES

Kenmerken: Onze Barcelona geweven stof heeft een sfeervolle uitstraling en een zachte grip. De samenstelling bestaat uit 100% polyester, wat de stof zowel stevig als comfortabel maakt. De stof heeft een Martindale-waarde van 25.000. Met de juiste zorg kan de Barcelona-stof jarenlang zijn goede kwaliteit behouden. ONDERHOUD Regelmatig stofzuigen met een zacht borstelopzetstuk voorkomt dat vuil zich ophoopt in de vezels en zorgt ervoor dat de stof zijn frisse uitstraling behoudt. Vlekken? Gebruik een op waterbasis oplossing om de vlek te verwijderen en neem nog even kort af met een vochtige doek. Wrijf niet, maar dep! Het wrijven leidt tot lichte vlekken in de stof. Vermijd langdurige blootstelling aan direct zonlicht om de kwaliteit van de stof zo goed mogelijk te behouden.

DE BERATUNG

Eigenschaften: Unser Barcelona-Gewebe hat eine attraktive Optik und einen weichen Griff. Die Zusammensetzung besteht aus 100 % Polyester, was den Stoff sowohl robust als auch komfortabel macht. Der Stoff hat einen Martindale-Wert von 25.000. Mit der richtigen Pflege kann der Barcelona-Stoff seine gute Qualität über Jahre hinweg beibehalten. PFLEGE Regelmäßiges Staubsaugen mit einem weichen Bürstenaufsatz verhindert, dass sich Schmutz in den Fasern ansammelt, und sorgt dafür, dass der Stoff sein frisches Aussehen behält. Flecken? Verwenden Sie eine Lösung auf Wasserbasis, um den Fleck zu entfernen, und wischen Sie ihn kurz mit einem feuchten Tuch nach. Nicht reiben, nur tupfen! Reiben führt zu leichten Flecken im Stoff. Vermeiden Sie es, den Stoff längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen, um die Qualität des Stoffes so weit wie möglich zu erhalten.

ES CONSEJO

Características: Nuestro tejido Barcelona tiene un aspecto atractivo y un agarre suave. La composición es 100% poliéster, lo que hace que el tejido sea resistente y cómodo. El tejido tiene un valor Martindale de 25.000. Con los cuidados adecuados, la tela Barcelona puede mantener su buena calidad durante años. MANTENIMIENTO La aspiración regular con un cepillo suave evita que la suciedad se acumule en las fibras y garantiza que el tejido conserve su aspecto fresco. ¿Manchas? Utilice una solución a base de agua para eliminar la mancha y vuelva a pasar brevemente un paño húmedo. No frote, ¡sólo dé toquécitos! Al frotar, el tejido se mancha ligeramente. Evite la exposición prolongada a la luz solar directa para preservar al máximo la calidad del tejido.

FR CONSEIL

Caractéristiques : Notre tissu Barcelona a un aspect attrayant et une prise en main souple. Il est composé à 100 % de polyester, ce qui le rend à la fois robuste et confortable. Le tissu a une valeur Martindale de 25 000. Avec un entretien adéquat, le tissu Barcelona peut conserver sa qualité pendant des années. ENTRETIEN Un passage régulier de l'aspirateur avec une brosse douce empêche la saleté de s'accumuler dans les fibres et permet au tissu de conserver son aspect frais. Des taches ? Utilisez une solution à base d'eau pour éliminer la tache et essuyez-la à nouveau brièvement avec un chiffon humide. Ne frottez pas, tamponnez ! Le frottement entraîne l'apparition de taches légères dans le tissu. Évitez toute exposition prolongée à la lumière directe du soleil afin de préserver autant que possible la qualité du tissu.

EN ADVICE

Features: Our Barcelona woven fabric has an attractive look and a soft grip. The composition consists of 100% polyester, which makes the fabric both sturdy and comfortable. The fabric has a Martindale rating of 25,000. With proper care, Barcelona fabric can maintain its good quality for years. MAINTENANCE Regular vacuuming with a soft brush attachment prevents dirt from accumulating in the fibers and ensures the fabric retains its fresh look. Stains? Use a water-based solution to remove the stain and wipe again briefly with a damp cloth. Don't rub, just dab! Rubbing leads to light stains in the fabric. Avoid prolonged exposure to direct sunlight to best preserve the quality of the fabric.

PO RADA

Cechy: Nasza tkanina Barcelona ma atrakcyjny wygląd i miękki chwyt. Składa się w 100% z poliestru, dzięki czemu tkanina jest zarówno wytrzymała, jak i wygodna. Wartość Martindale tkaniny wynosi 25 000. Przy odpowiedniej pielęgnacji tkanina Barcelona może zachować swoją dobrą jakość przez lata. KONSERWACJA Regularne odkurzanie za pomocą miękkiej szczotki zapobiega gromadzeniu się brudu we włóknach i sprawia, że tkanina zachowuje świeży wygląd. Plamy? Użyj roztworu na bazie wody, aby usunąć plamę i przetrzyj ją ponownie wilgotną szmatką. Nie pocieraj, tylko przetrzyj! Pocieranie prowadzi do powstania lekkich plam na tkaninie. Unikaj długotrwałej ekspozycji na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, aby w jak największym stopniu zachować jakość tkaniny.

FI NEUVOT

Ominaisuudet: Barcelonan kudottu kangas on houkuttelevan näköinen ja pehmeä ote. Koostumus koostuu 100 % polyesteristä, mikä tekee kankaasta sekä tukevan että miellyttävän. Kankaan Martindale-arvo on 25 000. Oikealla hoidolla Barcelona-kangas voi säilyttää hyvän laatunsa vuosia. HUOLTO Säännöllinen imurointi pehmeällä harjakiinnityksellä estää lian kertymisen kuituihin ja varmistaa, että kangas säilyttää rakkaan ulkonäkönsä. Tahroja? Poista tahra vesiliuoksella ja pyyhi uudelleen lyhyesti kostealla liinalla. Älä hankaa, vain tahraa! Hankaminen aiheuttaa kankaaseen kevyitä tahroja. Vältä pitkäaikaista altistumista suoralle auringonvalolle, jotta kankaan laatu säilyy mahdollisimman hyvin.

NO RÅD

Funksjoner: Vårt Barcelona-vevde stoff har et attraktivt utseende og et mykt grep. Sammensetningen består av 100 % polyester, noe som gjør stoffet både robust og behagelig. Stoffet har en Martindale-verdi på 25 000. Med riktig pleie kan Barcelona-stoffet opprettholde sin gode kvalitet i årevis. VEDLIKEHOLD Regelmessig støvsuging med en myk børste forhindrer at smuss samler seg i fibre og sørger for at stoffet beholder sitt friske utseende. Flekker? Bruk en vannbasert løsning for å fjerne flekken, og tørk kort av igjen med en fuktig klut. Ikke gni, bare dupp! Gniing fører til lette flekker i stoffet. Unngå langvarig eksponering for direkte sollys for å bevare stoffets kvalitet så godt som mulig.

DA RÅD

Funktioner: Vores vævede Barcelona-stof har et attraktivt udseende og et blødt greb. Sammensætningen består af 100 % polyester, hvilket gør stoffet både robust og behageligt. Stoffet har en Martindale-værdi på 25.000. Med den rette pleje kan Barcelona-stoffet bevare sin gode kvalitet i årevis.

VEDLIGEHOELSE

Regelmæssig støvsugning med en blød børste forhindrer snavs i at samle sig i fibre og sikrer, at stoffet bevarer sit friske udseende. Pletter? Brug en vandbaseret opløsning til at fjerne pletten, og tør kortvarigt af igen med en fugtig klud. Gnid ikke, bare dup! Gnidning fører til lette pletter i stoffet. Undgå længerevarende udsættelse for direkte sollys for at bevare stoffets kvalitet så meget som muligt.

GA COMHAIRLE

Gnéithe: Tá cuma tharraingteach agus mothú bog ar ár bhfabraic fhaithe Barcelona. Is éard atá sa chomhdhéanamh ná 100% poileistear, rud a fhágann go bhfuil an fabraic sturdy agus compordach. Tá luach Martindale de 25,000 ag an tsuibstaint. Le cúram cuí, is féidir le fabraic Barcelona a cháilíocht mhaith a choinneáil ar feadh na mblianta. COTHABHÁIL Coscann folúsú rialta le ceangaltán scuab bog salachar ó charnadh sna snáithíní agus cinntíonn sé go gcoimeádaí an fabraic a chuma úr. Stains? Bain úsáid as tuaslagán uisce-bhunaithe a bhaint as an stain agus wipe go hachomair le éadach tais. Ná rub, dab! Is cúis le stains éadroma san fhabraic é rubáil. Seachain nochtadh fada do sholas díreach chun cáilíocht na fabraice a chaomhnú.

ET NÖUANNE

Omadused: meie Barcelona kootud kangal on atraktiivne välimus ja pehme tunne. Koostis koosneb 100% polüestrist, mis muudab kanga ühtaegu tugevaks ja mugavaks. Aine Martindale'i väärtus on 25 000. Nõuetekohase hoolduse korral võib Barcelona kangas säilitada oma hea kvaliteedi aastaid. HOOLDUS Regulaarne tolmuimeja pehme harjakinnitusega takistab mustuse kogunemist kiududesse ja tagab kanga värske välimuse. Plekid? Kasutage pleki eemaldamiseks veepõhist lahust ja pühkige korraks niiske lapiga. Ära hõõru, tupsutage! Hõõrumine tekitab kangale kergeid plekke. Kanga kvaliteedi parimaks säilitamiseks vältige pikaajalist kokkupuudet otsese päikesevalgusega.

SV RÅD

Egenskaper: Vårt vävda Barcelona-tyg har ett attraktivt utseende och ett mjukt grepp. Sammansättningen består av 100% polyester, vilket gör tyget både robust och bekvämt. Tyget har ett Martindale-värde på 25.000. Med rätt skötsel kan Barcelona-tyget behålla sin goda kvalitet i många år. UNDERHÅLL Regelbunden dammsugning med en mjuk borste förhindrar att smuts ansamlas i fibrerna och ser till att tyget behåller sitt fräscha utseende. Fläckar? Använd en vattenbaserad lösning för att ta bort fläcken och torka igen kort med en fuktig trasa. Gnugga inte, dutta bara! Gnugga leder till lätta fläckar i tyget. Undvik långvarig exponering för direkt solljus för att bevåra kvaliteten på tyget så mycket som möjligt.

EL ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Χαρακτηριστικά: Το υφαντό ύφασμα της Βαρκελώνης έχει ελκυστική εμφάνιση και μαλακό κράτημα. Η σύνθεσή του αποτελείται από 100% πολυεστέρα, γεγονός που καθιστά το ύφασμα ανθεκτικό και άνετο. Το ύφασμα έχει τιμή Martindale 25.000. Με την κατάλληλη φροντίδα, το ύφασμα Barcelona μπορεί να διατηρήσει την καλή του ποιότητα για χρόνια. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Το τακτικό σκούπισμα με ηλεκτρική σκούπα με μαλακή βούρτσα αποτρέπει τη συσσώρευση ρύπων στις ίνες και εξασφαλίζει ότι το ύφασμα διατηρεί τη φρέσκια όψη του. Λεκέδες: Χρησιμοποιήστε ένα διάλυμα με βάση το νερό για να αφαιρέσετε το λεκέ και σκουπίστε ξανά για λίγο με ένα υγρό πανί. Μην τρίβετε, απλώς ταμπονάρτε!

To τρίψιμο οδηγεί σε ελαφρούς λεκέδες στο ύφασμα. Αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως για να διατηρήσετε όσο το δυνατόν περισσότερο την ποιότητα του υφάσματος.

BG COBET

Характеристики: Нашият тъкан от Барселона има привлекателен външен вид и мек захват. Съставът се състои от 100% полиестер, което прави тъканта едновременно здрава и удобна. Платът има стойност по Martindale от 25 000. При правилна грижа платът Barcelona може да запази доброто си качество в продължение на години. УХОД Редовното почистване с прахосмукачка с мека четка предотвратява натрупването на мръсотия във влакната и гарантира, че платът ще запази свежия си вид. Петна? Използвайте разтвор на водна основа, за да отстраните петното, и отново избършете за кратко с влажна кърпа. Не търкайте, а само намажете! Търкането води до появата на леки петна по тъканта. Избягвайте продължителното излагане на пряка слънчева светлина, за да запазите максимално качеството на тъканта.

HU TANÁCS

Jellemzők: A barcelonai szövött anyagunk vonzó megjelenésű és puha tapintású. Összetétele 100% poliészterből áll, ami a szövetet egyszerre strapabíróvá és kényelmessé teszi. A szövét Martindale-értéke 25 000-es. Megfelelő ápolással a Barcelona szövét évekig megőrizheti jó minőségét. KARBANTARTÁS A rendszeres porszívózás puha kefével tartozékkal megakadályozza a szennyeződések felhalmozódását a szálakban, és biztosítja, hogy a szövét megőrizze friss megjelenését. Foltok? Használjon vízbázisú oldatot a folt eltávolításához, majd nedves ruhával törölje át ismét röviden. Ne dörzsölje, csak paskolja! A dörzsölés könnyű foltokat eredményez a szöveten. Kerülje a közvetlen napfénynek való tartós kitettséget, hogy a szövét minőségét a lehető legjobban megőrizze.

HR SAVJET

Značajke: Naša Barcelona tkana tkanina ima atraktivan izgled i mekan je na dodir. Sastav se sastoji od 100% poliestera, što tkaninu čini i čvrstom i udobnom. Supstanca ima Martindaleovu vrijednost od 25.000. Uz pravilnu njegu, Barcelona tkanina može godinama zadržati svoju dobru kvalitetu. ODRŽAVANJE Redovito usisavanje nastavkom s mekom četkom sprječava nakupljanje prljavštine u vlaknima i osigurava da tkanina zadrži svjež izgled. Mrlje? Otopinom na bazi vode uklonite mrlju i kratko obrišite vlažnom krpom. Ne trljaj, tapkaj! Trljanje uzrokuje lagane mrlje na tkanini. Izbjegavajte dugotrajno izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti kako biste najbolje očuvali kvalitetu tkanine.

LV PADOMS

Funkcijas: Mūsu Barselonas audumam ir pievilcīgs izskats un mīksta sajūta. Sastāvs sastāv no 100% poliesterā, kas padara audumu gan izturīgu, gan ērtu. Viešas Martindeila vērtība ir 25 000. Pareizi kopjot, Barselonas audums var saglabāt savu labo kvalitāti gadiem ilgi. APKOPE Regulāra putekļsūcēšana ar mīkstu birstes stiprinājumu novērš netīrumu uzkrāšanos šķiedrās un nodrošina auduma svaiguma saglabāšanu. Traipi? Traipu noņemšanai izmantojiet šķīdumu uz ūdens bāzes un tsi noslaukiet ar mitru drānu. Neberzē, dab! Berzēšana rada audumā vieglus traipus. Izvairieties no ilgstošas tiešas saules gaismas iedarbības, lai vislabāk saglabātu auduma kvalitāti.

SK RADY

Vlastnosti: Naša Barcelona tkaná látka má atraktívny vzhľad a mäkký pocit. Zloženie pozostáva zo 100% polyesteru, vďaka čomu je látka pevná a pohodlná. Látka má hodnotu Martindale 25 000. Pri správnej starostlivosti si tkanina Barcelona môže zachovať svoju dobrú kvalitu roky.

ÚDRŽBA Pravidelné vysávanie s mäkkým kefovým nástavkom zabraňuje hromadeniu nečistôt vo vláknach a zaisťuje, že tkanina si zachová svieži vzhľad. Škvvrny? Na odstránenie škvvrny použite roztok na vodnej báze a krátko utrite vlhkou handričkou. Netrepte, makajte! Odieranie spôsobuje ľahké škvvrny na tkanine. Vyhnite sa dlhodobému vystaveniu priamemu slnečnému žiareniu, aby ste čo najlepšie zachovali kvalitu látky.

IT CONSIGLIO

Caratteristiche: Il nostro tessuto Barcelona ha un aspetto attraente e una presa morbida. La composizione è al 100% in poliestere, il che rende il tessuto robusto e confortevole. Il tessuto ha un valore Martindale di 25.000. Con una cura adeguata, il tessuto Barcelona può mantenere la sua buona qualità per anni. MANUTENZIONE L'uso regolare dell'aspirapolvere con una spazzola morbida evita che lo sporco si accumuli nelle fibre e garantisce che il tessuto mantenga il suo aspetto fresco. Macchie? Usate una soluzione a base d'acqua per rimuovere la macchia e ripassate brevemente con un panno umido. Non strofinate, tamponate! Lo sfregamento provoca macchie leggere nel tessuto. Evitare l'esposizione prolungata alla luce diretta del sole per preservare il più possibile la qualità del tessuto.

LT PATARIMAS

Savybės: Mūsų Barselonos audinys atrodo patraukliai ir švelniai jaučiasi. Sudėtis sudaryta iš 100% poliesterio, todėl audinys yra tvirtas ir patogus. Medžiagos Martindale vertė yra 25 000. Tinkamai prižiūrint, Barselonos audinys gali išlaikyti gerą kokybę metų metus. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA Reguliarus siurbimas minkštu šepetėliu neleidžia nešvarumams kauptis pluoštuose ir užtikrina, kad audinys išsaugos šviežią išvaizdą. Dėmės? Dėmėms pašalinti naudokite vandens pagrindo tirpalą ir trumpai nuvalykite drėgna šluoste. Netrinkite, dab! Dėl trynimo ant audinio susidaro šviesios dėmės. Venkite ilgalaikio tiesioginių saulės spindulių poveikio, kad geriausiai išsaugotumėte audinio kokybę.

MT PARIR

Karatteristiċi: Id-drapp minsuġ ta 'Barċellona tagħna għandu dehra attraenti u sensazzjoni raġba. Il-kompożizzjoni tikkonsisti minn 100% poliester, li jagħmel id-drapp kemm b'saħħtu kif ukoll komdu. Is-sustanza għandha valur Martindale ta '25,000. B'kura xierqa, id-drapp ta 'Barċellona jista' jżomm il-kwalità tajba tiegħu għas-snin. MANUTENZJONI Il-vacuvming regolari b'twahħil ta 'pinzell artab jipprevjeni l-hmieġ milli jakkumula fil-fibri u jiżgura li d-drapp iżomm id-dehra friska tiegħu. Tbajja? Uża soluzzjoni bbażata fuq l-ilma biex tneħħi t-tebġha u imsaħ fil-qosor b'ċarruta niedja. Toghroxx, dab! It-tħakkik jikkawża tbajja hafifa fid-drapp. Evita espożizzjoni fit-tul għad-dawl tax-xemx dirett biex tippreserva l-aħjar il-kwalità tad-drapp.

RO SFAT

Caracteristici: Țesătura noastră Barcelona are un aspect atractiv și o senzație moale. Compoziția este 100% poliester, ceea ce face ca materialul să fie atât robust, cât și confortabil. Substanța are o valoare Martindale de 25.000. Cu o îngrijire adecvată, țesătura Barcelona își poate păstra calitatea bună ani de zile. ÎNTREȚINERE Aspirare regulată cu o perie moale previne acumularea murdăriei în fibre și asigură păstrarea aspectului proaspăt al țesăturii. Pete? Utilizați o soluție pe bază de apă pentru a îndepărta pata și ștergeți scurt cu o cârpă umedă. Nu freca, dab! Frecarea provoacă pete ușoare în țesătură. Evitați expunerea prelungită la lumina directă a soarelui pentru a păstra cel mai bine calitatea țesăturii.

SL NASVET

Značilnosti: Naša barcelonska tkanina je privlačnega videza in mehkega na otip. Sestava je sestavljena iz 100% poliester, zaradi česar je tkanina hkrati čvrsta in udobna. Snov ima Martindalovo vrednost 25.000.

Ob pravilni negi lahko tkanina Barcelona dolga leta ohrani svojo dobro kakovost. VZDRŽEVANJE Redno sesanje z mehkim krtačnim nastavkom preprečuje nabiranje umazanije v vlaknih in poskrbi, da tkanina ohrani svež videz. Madeži? Madež odstranite z raztopino na vodni osnovi in na kratko obrišite z vlažno krpo. Ne drgni, dab! Drgnjenje povzroči manjše madeže na tkanini. Izogibajte se dolgotrajni izpostavljenosti neposredni sončni svetlobi, da kar najbolje ohranite kakovost tkanine.

CS RADA

Vlastnosti: Naše tkaná látka Barcelona má atraktivní vzhled a měkký pocit. Složení se skládá ze 100% polyesteru, díky čemuž je látka pevná a pohodlná. Látka má hodnotu Martindale 25 000. Při správné péči si tkanina Barcelona udrží svou dobrou kvalitu po celá léta. ÚDRŽBA Pravidelné vysávání měkkým kartáčovým nástavcem zabraňuje hromadění nečistot ve vláknách a zajišťuje, že si látka zachová svěží vzhled. Škvvrny? K odstranění škvvrn použijte roztok na vodní bázi a krátce otřete vlhkým hadříkem. Nedrhňte, šukejte! Tření způsobuje lehké škvvrny na tkanině. Vyhněte se dlouhodobému vystavení přímému slunečnímu záření, abyste co nejlépe zachovali kvalitu tkaniny.

PT CONSELHO

Características: O nosso tecido Barcelona tem uma aparência atraente e um toque suave. A composição é 100% poliéster, o que torna o tecido resistente e confortável. A substância tem um valor Martindale de 25.000. Com os devidos cuidados, o tecido Barcelona pode manter a sua boa qualidade durante anos. MANUTENÇÃO Aspirar regularmente com uma escova macia evita que a sujidade se acumule nas fibras e garante que o tecido mantém o seu aspeto fresco. Manchas? Utilize uma solução à base de água para remover a nódoa e limpe brevemente com um pano húmido. Não esfregue, dê pancadinhas! Esfregar provoca manchas ligeiras no tecido. Evite a exposição prolongada à luz solar direta para melhor preservar a qualidade do tecido.